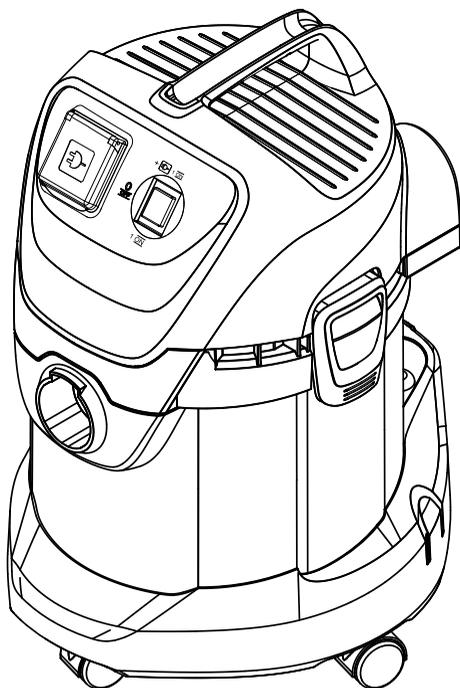
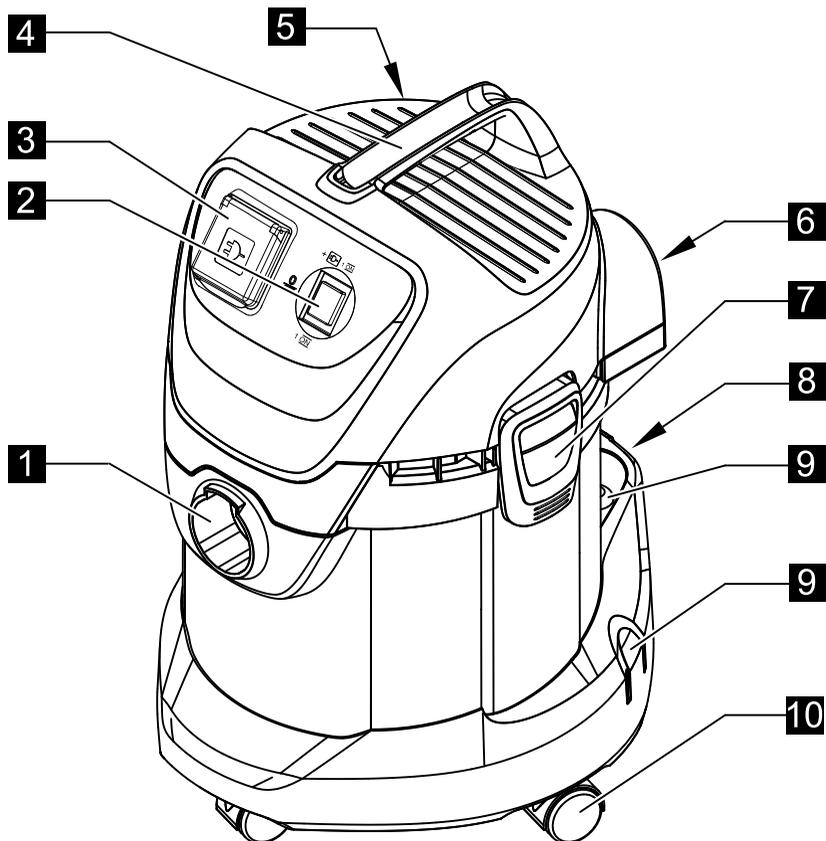


# KÄRCHER

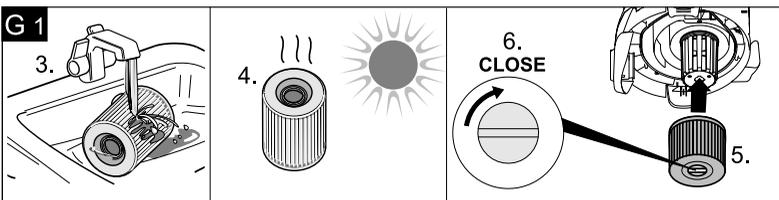
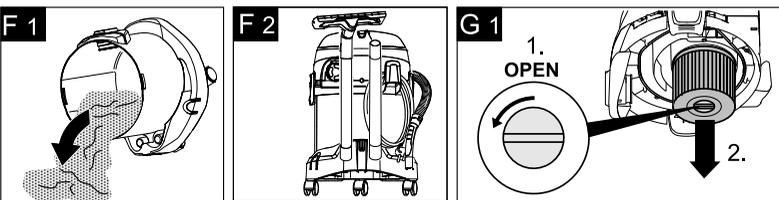
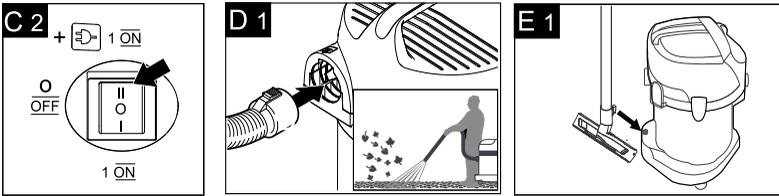
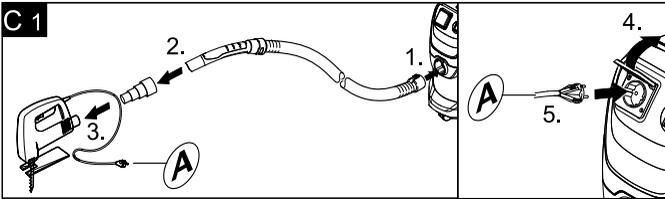
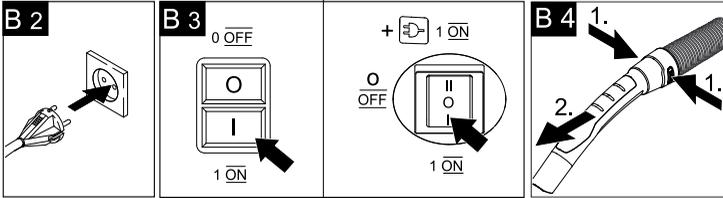
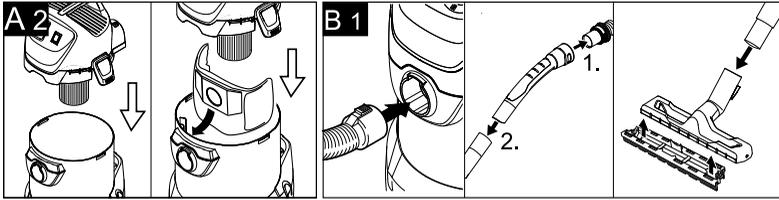
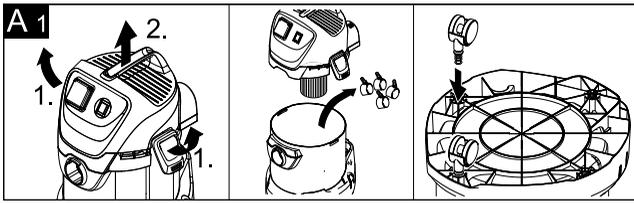
**WD 3**  
**WD 3 Premium**  
**WD 3 P**  
**WD 3 P Premium**

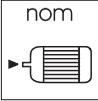
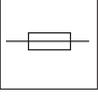
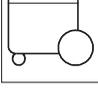
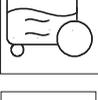
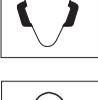
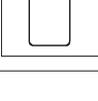


Русский



	11	12	13	14	15	16	17	18
								
<b>WD 3</b>	●	●	●	●	●	●	●	○
<b>WD 3 Premium</b>	●	●	●	●	●	●	●	○
<b>WD 3 P</b>	●	●	●	●	●	●	●	●
<b>WD 3 P Premium</b>	●	●	●	●	●	●	●	●



	WD 3	WD 3 Premium	WD 3 P	WD 3 P Premium
	220 - 240 V / 1~50, 60 Hz			
nom 	1000 W			
Max. 			EU: 2100 W AU: 1300 W CH: 1300 W	
	10 A		EU: 16 A AU: 10 A CH: 10 A	
	17 l			
	10 l			
	8 l			
	H 05VV-F2x0,75		H 05VV-F3G1,5	
	75 dB(A)	75 dB(A)	75 dB(A)	75 dB(A)
	5,5 kg	5,8 kg	5,7 kg	6,0 kg

## Оглавление

Общие указания	RU	5
Указания по технике безопасности	RU	5
Описание прибора	RU	6
Управление	RU	8
Уход и техническое обслуживание	RU	9
Помощь в случае неполадок	RU	9
Технические данные	RU	9

### Уважаемый покупатель!



Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации, после этого действуйте соответственно и сохраните ее для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

## Общие указания

### Использование по назначению

Устройство предназначено для использования в соответствии с описаниями, приведенными в данном руководстве по эксплуатации, и указаниями по технике безопасности при работе с универсальными пылесосами.

Данный прибор разработан для личного использования и не рассчитан на требования для профессионального применения.

- Защищайте прибор от попадания на него дождя. Не храните на открытом воздухе.
- Прибор не предназначен для уборки сажи и пепла. Использовать универсальный пылесос только с:
  - оригинальным пылесборным мешком.
  - оригинальными запчастями, стандартными или специальными принадлежностями.

Изготовитель не несет ответственности за повреждения, полученные в результате использования не по назначению или неправильного обращения с прибором.

### Охрана окружающей среды



Упаковочные материалы пригодны для вторичной обработки. Поэтому не выбрасывайте упаковку вместе с домашними отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.



Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приема вторичного сырья. Поэтому утилизируйте старые приборы через соответствующие системы приемки отходов.

Электрические и электронные приборы часто содержат компоненты, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для людей и экологии. Тем не менее данные компоненты необходимы для правильной работы прибора. Приборы, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.

### Утилизация фильтра и пылесборного мешка

Фильтр и пылесборный мешок изготовлены из экологически безвредных материалов.

Если они не содержат никаких веществ, которые запрещены для утилизации домашнего мусора, они могут быть утилизированы с обычным домашним мусором.

## Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:  
[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устрояем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190

- 3 год выпуска
- 0 столетие выпуска
- 1 десятилетие выпуска
- 9 вторая цифра месяца выпуска
- 0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09/(2)013.

## Сервисная служба

В случае возникновения вопросов или поломок наш филиал фирмы KÄRCHER поможет вам разрешить их.

## Принадлежности и запасные детали

Используйте оригинальные принадлежности и запчасти — только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

Информацию о принадлежностях и запчастях вы можете найти на сайте [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Указания по технике безопасности

### ⚠ ОПАСНОСТЬ

- Прибор следует включать только в сеть переменного тока. Напряжение должно соответствовать указаниям в заводской табличке прибора.
- Не прикасаться к сетевой вилке и розетке мокрыми руками.
- Не вытаскивать сетевую штепсельную вилку путем подтягивания за сетевой шнур.
- Перед началом работы с прибором проверить сетевой шнур и штепсельную вилку на повреждения. Поврежденный сетевой шнур должен быть незамедлительно заменен уполномоченной службой сервисного обслуживания/специалистом-электриком.

- Во избежание несчастных случаев, связанных с электричеством, мы рекомендуем использовать розеток с предохранительным устройством защиты от тока повреждения (макс. номинальная сила тока срабатывания: 30 мА).
- При проведении любых работ по уходу и техническому обслуживанию аппарат следует выключить, а сетевой шнур - вынуть из розетки.
- Ремонтные работы и работы с электрическими узлами могут производиться только уполномоченной службой сервисного обслуживания.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Данное устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лиц с отсутствием опыта и/или отсутствием необходимых знаний, за исключением случаев, когда они находятся под надзором ответственного за безопасность лица или получают от него указания по применению устройства, а также осознают вытекающие отсюда риски.
- Допускается применение устройства детьми, достигшими 8-летнего возраста и находящимися под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или получившими инструкции по применению устройства от такового лица, а также осознающими вытекающие отсюда риски.
- Не разрешайте детям играть с устройством.
- Следить за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- Не разрешайте детям проводить очистку и обслуживание устройства без присмотра.
- Упаковочную пленку держите подальше от детей, существует опасность удушения!
- Прибор следует отключать после каждого применения и перед проведением очистки/технического обслуживания.
- Опасность пожара. Не допускать всасывания горящих или тлеющих предметов.
- Эксплуатация прибора во взрывоопасных зонах запрещается.
- При образовании пены или вытекании жидкости прибор надлежит незамедлительно выключить или отсоединить от электросети!
- Не использовать чистящих паст, моющих средств для стекла и универсальных моющих средств! Запрещается погружать прибор в воду.

Некоторые вещества при смешении со всасываемым воздухом могут образовывать взрывоопасные пары или смеси!

Никогда не всасывайте следующие вещества:

- Взрывчатые или горючие газы, жидкости и пыль (реактивная пыль)
- Реактивная металлическая пыль (например, алюминий, магний, цинк) в соединении с сильными щелочными и кислотными моющими средствами
- Неразбавленные сильные кислоты и щелочи
- Органические растворители (например, бензин, растворитель, ацетон, мазут).

Кроме того эти вещества могут разъедают использованные в приборе материалы.

## **Степень опасности**

### **⚠ ОПАСНОСТЬ**

Указание относительно непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым увечьям или к смерти.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым увечьям или к смерти.

### **⚠ ОСТОРОЖНО**

Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких травм.

### **ВНИМАНИЕ**

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может повлечь материальный ущерб.

## **Описание прибора**

Изображения см. на развороте!



- В данной инструкции по эксплуатации приведено описание универсального пылесоса, представленного на обложке.
- На иллюстрациях изображена максимальная оснастка устройства. Оснащение и количество дополнительных принадлежностей, входящих в объем поставки, зависит от модели устройства.

При распаковке прибора проверьте его комплектность, а также его целостность. При обнаружении повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую прибор.

- содержится в объеме поставки
- возможное дополнительное оборудование

### **1 Элемент подключения всасывающего шланга**

Рисунок **B1**

→ Для подсоединения всасывающего шланга во время работы.

### **2 Выключатель прибора (вкл./выкл.), (без встроенной розетки)**

Рисунок **B3**

→ **Позиция I:** Всасывание или нагнетание воздуха.  
**Позиция 0:** Устройство выключено.

### **2 Выключатель прибора (вкл./выкл.), (со встроенной розеткой)**

Рисунок **B3**

→ **Позиция I:** Всасывание или нагнетание воздуха.  
**Позиция II:** Автоматическое отсасывание с подключенными электроинструментами  
**Позиция 0:** Прибор и присоединенные электроинструменты выключены

### **3 Розетка аппарата**

**Указание:** Учитывать максимальную общую потребляемую мощность (см. главу „Технические данные“).

Рисунок **C1**

→ Для подключения электроинструментов.

#### **4** рукоятка для ношения прибора

→ Для переноски устройства или удаления крышки устройства после разблокировки.

#### **5** Крючки для кабеля

Рисунок **F 2**

→ Для хранения сетевого шнура.

#### **6** Выход для подачи воздуха

Рисунок **D 1**

→ Присоединить всасывающий шланг к подключению для подачи воздуха. Тем самым активируется функция продувки.

#### **7** Крышка резервуара

Рисунок **A 1**

→ Вытянуть наружу для того, чтобы открыть и нажать внутрь, чтобы закрыть.

#### **8** Парковочное положение

Рисунок **E 1**

→ Для выключения насадки для пола во время перерыва в работе.

#### **9** место хранения принадлежностей

Рисунок **F 2**

→ Место для хранения принадлежностей предназначено для хранения всасывающих трубок и всасывающих насадок на устройстве.

#### **10** Направляющий ролик

Рисунок **A 1**

→ Перед началом эксплуатации следует установить направляющие ролики, которые при установке размещаются в резервуаре.

#### **11** Фильтровальный мешок

**Указание:** Для чистки во влажном режиме не следует применять мешок для сбора пыли!

Рисунок **A 2**

→ **Рекомендация:** Для всасывания мелкой пыли следует применять мешок для сбора пыли.

#### **12** Фильтровальный патрон

Рисунок **G 1**

→ Патронный фильтр должен быть установлен как при работе во влажном, так и в сухом режиме.

**Указание:** Перед дальнейшим применением для чистки в сухом режиме патронный фильтр следует просушить.

#### **13** Всасывающий шланг с соединительным элементом

Рисунок **B 1**

→ Вставить всасывающий шланг в устройство до фиксации.

→ Для извлечения шланга следует нажать пальцами на стопор и вытащить всасывающий шланг.

**Указание:** Такие принадлежности, как, например, всасывающие щетки (опция), можно надевать непосредственно на соединительный элемент и таким образом соединять со всасывающим шлангом. Для комфортной работы даже в условиях ограниченного пространства.

При необходимости съемную ручку можно размещать между принадлежностями и всасывающим шлангом.

См. положение 14.

**Рекомендация:** При уборке пола следует вставить ручку во всасывающий шланг.

#### **14** Съемная ручка

Рисунок **B 1**

→ Соединить ручку со всасывающим шлангом до фиксации.

Рисунок **B 4**

→ Чтобы снять ручку со всасывающего шланга следует нажать на фиксатор большим пальцем и потянуть за ручку.

**Указание:** После снятия ручки принадлежности также можно вставлять непосредственно во всасывающий шланг.

**Рекомендация:** При уборке пола следует вставить ручку во всасывающий шланг.

См. положение 13.

#### **15** Всасывающие трубки 2 x 0,5 м

Рисунок **B 1**

→ Соединить обе всасывающие трубки и подсоединить их к ручке.

#### **16** Форсунка для чистки швов и стыков

→ Для углов, стыков, радиаторов отопления и труднодоступных поверхностей.

#### **17** Насадка для пола (со вставками)

Рисунок **B 1**

→ **Указание:** При уборке сухой грязи или воды всегда использовать насадку для пола со вставками (щеточные планки и резиновые крошки).

#### **18** Адаптер

Рисунок **C 1**

→ Для соединения всасывающего шланга с электрооборудованием

→ При необходимости прикрепить к электрооборудованию адаптер с ножом, соответствующим диаметру подключения.

## Управление

### ВНИМАНИЕ

*Работать всегда только с установленным патронным фильтром, как при влажной, так и при сухой уборке!*

### Перед началом работы

Рисунок **A 1**

→ Перед началом эксплуатации аппарата установить прилагаемые незакрепленные части.

### Ввод в эксплуатацию

Рисунок **B 1**

→ Присоединить принадлежности

Рисунок **B 2**

→ Вставьте штепсельную вилку в электророзетку.

Рисунок **B 3**

→ Выключите прибор.

### Сухая чистка

### ВНИМАНИЕ

*Перед применением следует проверить фильтр на наличие повреждений и, при необходимости, заменить.*

*Работать только с сухим патронным фильтром!*

Рисунок **A 2**

→ **Рекомендация:** При всасывании мелкой пыли следует применять мешки для сбора пыли.

### Указания относительно фильтровального мешка

- Степень заполнения пылесборного мешка зависит от всасываемой грязи.
- При мелкой пыли, песке итд. пылесборный мешок необходимо менять чаще.
- Установленный мешок для сбора пыли может лопнуть, поэтому его следует своевременно заменить!

### ВНИМАНИЕ

*Всасывание холодного пепла осуществлять только с применением предварительного отсекателя. Номер для заказа, базовое исполнение: 2.863-139.0, премиум-исполнение: 2.863-161.0.*

### Влажная чистка

→ При всасывании влаги следует использовать подходящую вставку насадки для пола и присоединять соответствующие принадлежности.

### ВНИМАНИЕ

*Не использовать никакого пылесборного мешка!*

**Указание:** при полном резервуаре всасывающее отверстие закрывается поплавком, а устройство начинает работать с повышенным числом оборотов. Устройство следует незамедлительно выключить и опорожнить резервуар.

## Работа с электрическими инструментами

Рисунок **C 1**

- При необходимости прикрепить к электрооборудованию адаптер с ножом, соответствующим диаметру подключения.
- Надеть на рукоятку всасывающего шланга входящий в комплект адаптер и соединить его с местом подключения электроинструмента. Вставить сетевую вилку электрического инструмента в пылесос.

Рисунок **C 2**

→ Переключить пылесос в **положение II** и начать работу.

**Указание:** После включения электроинструмента всасывающая турбина запускается с 0,5-секундной задержкой. При выключении электроинструмента всасывающая турбина продолжает работать по инерции еще примерно 5 секунд, чтобы всосать остатки мусора из шланга.

### Функция подачи воздуха

Очистка труднодоступных мест или мест, где всасывание не возможно, например, удаление листьев из гравия.

Рисунок **D 1**

→ Присоединить всасывающий шланг к подключению для подачи воздуха. Тем самым активируется функция продувки.

### Перерыв в работе

→ Выключите прибор.

Рисунок **E 1**

→ Установить насадку для пола в парковочное положение.

### Окончание работы

→ Выключить прибор и вытащить сетевую вилку.

### Опорожнить резервуар

Рисунок **F 1**

→ Снять крышку устройства и удалить содержимое из резервуара.

### Хранение устройства

Рисунок **F 2**

→ Сложить кабель питания от электросети и принадлежности на устройстве. Хранить устройство в сухих помещениях.

## Уход и техническое обслуживание

- Прибор и принадлежности из искусственных материалов следует чистить стандартными моющими средствами для искусственных материалов.
- При необходимости бак и детали прополоскать водой и высушить для последующего использования.

Рисунок **G 1**

- В случае необходимости проводить очистку патронного фильтра под струей воды. Не вытирать и не чистить с применением щетки. Перед установкой полностью высушить.

## Помощь в случае неполадок

### Падающая мощность всасывания

Если мощность всасывания аппарата снижается, пожалуйста, проверьте следующие пункты.

- Засор принадлежностей, всасывающих трубок или шланга - удалить засор палкой.

Рисунок **A 2**

- Мешок для сбора пыли заполнен, вставить новый мешок.

Рисунок **G 1**

- Патронный фильтр загрязнен. Вытряхнуть содержимое фильтра и промыть патронный фильтр под струей воды.
- Заменить поврежденный патронный фильтр.

## Технические данные

Технические данные находятся на стр. IV. Далее следует описание используемых там символов.



Напряжение



Мощность  $P_{\text{ном}}$



Максимальная потребляемая мощность розетки для электроинструмента



Сетевой предохранитель (инертный)



Вместимость резервуара



Потребление воды рукояткой



Потребление воды насадкой для пола



Сетевой шнур



Уровень звукового давления (EN 60704-2-1)



Вес без (принадлежностей)

**Изготовитель оставляет за собой право внесения технических изменений!**